

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del
Director General

IAC/Inf.15-1S W/11/11
Original: inglés
10 de noviembre de 2011

PROCEDIMIENTOS TRIMESTRALES RELACIONADOS CON LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA ITSO

1. Para mejorar los procedimientos de contabilidad internos y, en consecuencia, incrementar el nivel de transparencia de la Organización, el Director General ha contratado al Grupo Reznick (*Reznick Group*)¹ para que preste los servicios adicionales detallados en el párrafo 2.
2. Para los trimestres finalizados los días 31 de marzo de 2011 (Adjunto No.1) y 30 de septiembre de 2011 (Adjunto No.2), el Grupo Reznick llevará a cabo ciertos procedimientos con respecto a los estados financieros de la ITSO preparados internamente en la Organización. Dichos procedimientos serán los siguientes:
 - a. obtener las conciliaciones de los estados bancarios mensuales, comparar el saldo indicado con el estado bancario e inquirir acerca de los rubros de la conciliación;
 - b. obtener el balance de comprobación y comparar los saldos trimestrales con los saldos correspondientes al mismo período del ejercicio anterior. Inquirir acerca de las variaciones que se consideren grandes o inusuales;
 - c. obtener el libro mayor general detallado e inquirir acerca de los eventuales asientos que se consideren grandes o inusuales;
 - d. examinar el libro mayor general e inquirir acerca de los registros diarios manuales efectuados durante el período en cuestión.
3. El Grupo Reznick presentó al Director General los resultados de esos procedimientos, que se adjuntan a este documento.

¹ EL Grupo Reznick fue designado por la Asamblea de Partes en su Vigésima Séptima reunión (AP-27), celebrada en junio de 2002, de conformidad con el Artículo IX (d) (xiii) del Acuerdo enmendado, que estipula que la Asamblea de Partes es responsable de “nombrar a un auditor para que examine los gastos y las cuentas de la ITSO”.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11



Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite

Servicios trimestrales de consultoría financiera

para el trimestre cerrado el
31 de marzo de 2011

2 de mayo de 2011

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11

MEMORANDO

Para: Señor José Toscano
Director General
Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite

De: Alex Castelli
Grupo Reznick

Antecedentes

El Grupo Reznick fue contratado para prestar servicios de consultoría a fin de brindar asistencia a la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (ITSO) en el análisis de sus estados financieros internos para el trimestre cerrado el 31 de marzo de 2011.

Procedimientos llevados a cabo

Hemos llevado a cabo los siguientes procedimientos:

1. Obtuvimos conciliaciones y estados bancarios correspondientes a enero, febrero y marzo de 2011 para las siguientes cuentas:
 - a. cuenta corriente en el banco HSBC
 - b. cuenta del mercado monetario en el banco HSBC
 - c. segunda cuenta del mercado monetario en el banco HSBC
 - d. cuenta de corretaje en el banco HSBC

Durante el ejercicio fiscal 2011, la ITSO abrió la segunda cuenta del mercado monetario en el banco HSBC para mantener en la misma los recursos asignados al fondo de desarrollo. En el transcurso del trimestre cerrado el 31 de marzo de 2011 no se registró ninguna actividad en dicha cuenta.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11
Página 2

Para marzo de 2011, efectuamos una comparación entre los saldos indicados en las conciliaciones y los correspondientes estados financieros, sin observar ninguna diferencia importante. Efectuamos averiguaciones acerca de las partidas de conciliación, sin observar ningún rubro inusual.

2. Efectuamos una conciliación entre la cuenta de capital de financiamiento según el balance de comprobación de la ITSO al 31 de marzo de 2011 y los estados financieros auditados al 30 de junio de 2010, sin observar ninguna diferencia importante.
3. Obtuvimos el balance general al 31 de marzo de 2011 y los estados de ingresos para los tres y nueve meses finalizados el 31 de marzo de 2011 y el período comparable finalizado el 31 de marzo de 2010. Efectuamos averiguaciones ante la señora Joyce Romanus, tenedora de libros tercerizada de la ITSO, tomando nota de lo siguiente:
 - a. observamos que al 31 de marzo de 2011 no había cuentas por pagar. Si bien la Organización generalmente paga sus facturas al momento de recibirlas, y la existencia de cualquier cuenta por pagar obedece al momento en el que se tramitan los efectos por pagar y se realiza el pago correspondiente, observamos que al 31 de marzo de 2011 se deberían haber asentado cuentas por pagar cifradas en US\$56.686. De ese monto, US\$31.577 correspondían a gastos incurridos en relación con la IAC-14 (celebrada los días 22 y 23 de marzo de 2011), US\$10.542 representaban una factura jurídica y US\$9.515 correspondían a facturas de American Express relacionadas con viajes y otros gastos de la Organización. Efectuamos las debidas averiguaciones ante la señora Romanus, sin observar ningún rubro inusual. Observamos que la ITSO aprobó las facturas en manera adecuada antes de su correspondiente trámite y pago;
 - b. no observamos ningún desembolso con cargo al fondo de reserva;
 - c. los honorarios jurídicos registrados durante el tercer trimestre del ejercicio fiscal 2011 se relacionan principalmente con un estudio realizado por White & Case que se presentará a la Comisión Consultiva de la ITSO en una fecha futura.
4. Obtuvimos la comparación entre el presupuesto y los gastos reales para el período de nueve meses cerrado el 31 de marzo de 2011. Analizamos cualquier variación importante con la señora Joyce Romanus y el señor José Toscano, recibiendo explicaciones satisfactorias.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11
Página 3

5. Obtuvimos el libro mayor general detallado correspondiente al período de nueve meses cerrado el 31 de marzo de 2011, sin observar ningún rubro inusual.
6. Escaneamos el libro mayor general, incluidos los asientos diarios manuales efectuados durante el trimestre cerrado el 31 de marzo de 2011, sin observar ningún rubro inusual.
7. Le preguntamos al Director General acerca de cualquier hecho importante producido durante el trimestre cerrado el 31 de marzo de 2011 y cualquier hecho posterior a esa fecha (fin del tercer trimestre del ejercicio fiscal 2011), sin observar ningún rubro de consideración.

Otros asuntos

Observamos que el Director General realiza mensualmente un análisis detallado comparando las cifras del presupuesto con los correspondientes gastos reales y averigua ante la señora Joyce Romanus cualquier rubro inusual.

No observamos ningún otro asunto de importancia.

La suficiencia de nuestros procedimientos es responsabilidad exclusiva de la ITSO. En consecuencia, no efectuamos ninguna aseveración acerca de dicha suficiencia. Nuestros procedimientos no constituyen un examen ni una auditoría y, en consecuencia, no emitimos ningún dictamen acerca de los estados financieros internos de la ITSO para el período concluido el 31 de marzo de 2011.

Quedamos a su entera disposición para tratar cualquier asunto relacionado con nuestros procedimientos o nuestras constataciones.



Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite

Servicios trimestrales de consultoría financiera

para el trimestre cerrado el
30 de septiembre de 2011

13 de octubre de 2011

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11

MEMORANDO

Para: Señor José Toscano
Director General
Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite

De: Alex Castelli
Grupo Reznick

Antecedentes

El Grupo Reznick fue contratado para prestar servicios de consultoría a fin de brindar asistencia a la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (ITSO) en el análisis de sus estados financieros internos para el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2011.

Procedimientos llevados a cabo

Hemos llevado a cabo los siguientes procedimientos:

1. Obtuvimos las conciliaciones bancarias y estados correspondientes a septiembre de 2011 para las siguientes cuentas:

- a. cuenta corriente en el banco HSBC
- b. cuenta del mercado monetario en el banco HSBC
- c. segunda cuenta del mercado monetario en el banco HSBC

Durante el primer trimestre del ejercicio fiscal 2011, la ITSO transfirió US\$188.000 a la segunda cuenta del mercado monetario en el banco HSBC, que se utiliza para mantener los montos designados para el fondo de desarrollo. En el transcurso del trimestre finalizado el 30 de septiembre de 2011, la ITSO pagó US\$56.000 de gastos relacionados con su iniciativa de establecimiento de capacidad.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11
Page 2

Para septiembre de 2011, efectuamos una comparación entre los saldos indicados en las conciliaciones y los correspondientes estados financieros, sin observar ninguna diferencia importante. Efectuamos averiguaciones acerca de las partidas de conciliación, sin observar ningún rubro inusual. Debido al momento en que se llevaron a cabo los procedimientos efectuados, la ITSO todavía no había recibido el estado de la cuenta de corretaje en el banco HSBC (el fondo de reserva). En función de conversaciones con el señor José Toscano y la señora Joyce Romanus, tenedora de libros tercerizada de la ITSO, observamos que no se registró ninguna actividad en dicha cuenta durante el trimestre.

2. Efectuamos una conciliación entre la cuenta de capital de financiamiento según el balance de comprobación de la ITSO al 30 de septiembre de 2011 y los estados financieros auditados al 30 de junio de 2011, sin observar ninguna diferencia.

3. Obtuvimos el balance general al 30 de septiembre de 2011 y los estados de ingresos para el trimestre cerrado en esa fecha y el período comparable cerrado el 30 de septiembre de 2010. Efectuamos averiguaciones ante la señora Joyce Romanus, tomando nota de lo siguiente:

- a. Observamos que al 30 de septiembre de 2011 había un monto de US\$8.200 en cuentas por pagar. La Organización generalmente paga sus cuentas al momento de recibirlas, y la existencia de cualquier cuenta por pagar obedece al momento en el que se tramitan los efectos por pagar. Efectuamos las debidas averiguaciones ante la señora Romanus, sin observar ningún rubro inusual. Observamos que la ITSO aprobó las facturas en manera adecuada antes de su correspondiente trámite y pago;
- b. No observamos ningún desembolso con cargo al fondo de reserva.
- c. Observamos que durante el trimestre no se asentaron honorarios jurídicos, salvo en lo atinente a gastos pagados en relación con asuntos inmigratorios.

4. Obtuvimos la comparación entre el presupuesto y los gastos reales para el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2011. Analizamos cualquier variación importante con la señora Joyce Romanus y el señor José Toscano, recibiendo explicaciones satisfactorias.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al
IAC/Inf.15-1S W/11/11
Page 3

5. Obtuvimos el libro mayor general detallado para el trimestre finalizado el 30 de septiembre de 2011, sin observar ningún rubro inusual.

6. Analizamos el libro mayor general, incluidos los asientos diarios manuales efectuados durante el trimestre finalizado el 30 de septiembre de 2011, sin observar ningún rubro inusual.

7. Tomamos nota de que una nueva Directora de Asuntos Jurídicos empezó a trabajar a tiempo completo en la ITSO el 1 de agosto de 2011, en reemplazo de la anterior Directora de Asuntos Jurídicos.

8. Le preguntamos al Director General acerca de cualquier hecho importante producido durante el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2011 y cualquier hecho posterior a esa fecha (fin del primer trimestre del ejercicio fiscal 2012), sin observar ningún rubro de consideración.

Otros asuntos

Observamos que el Director General realiza mensualmente un análisis detallado comparando las cifras del presupuesto con los correspondientes gastos reales y averigua ante la señora Joyce Romanus cualquier rubro inusual.

No observamos ningún otro asunto de importancia.

La suficiencia de nuestros procedimientos es responsabilidad exclusiva de la ITSO. En consecuencia, no efectuamos ninguna aseveración acerca de dicha suficiencia. Nuestros procedimientos no constituyen un examen ni una auditoría y, en consecuencia, no emitimos ningún dictamen acerca de los estados financieros internos de la ITSO para el trimestre concluido el 30 de septiembre de 2011.

Quedamos a su entera disposición para tratar cualquier asunto relacionado con nuestros procedimientos o nuestras constataciones.